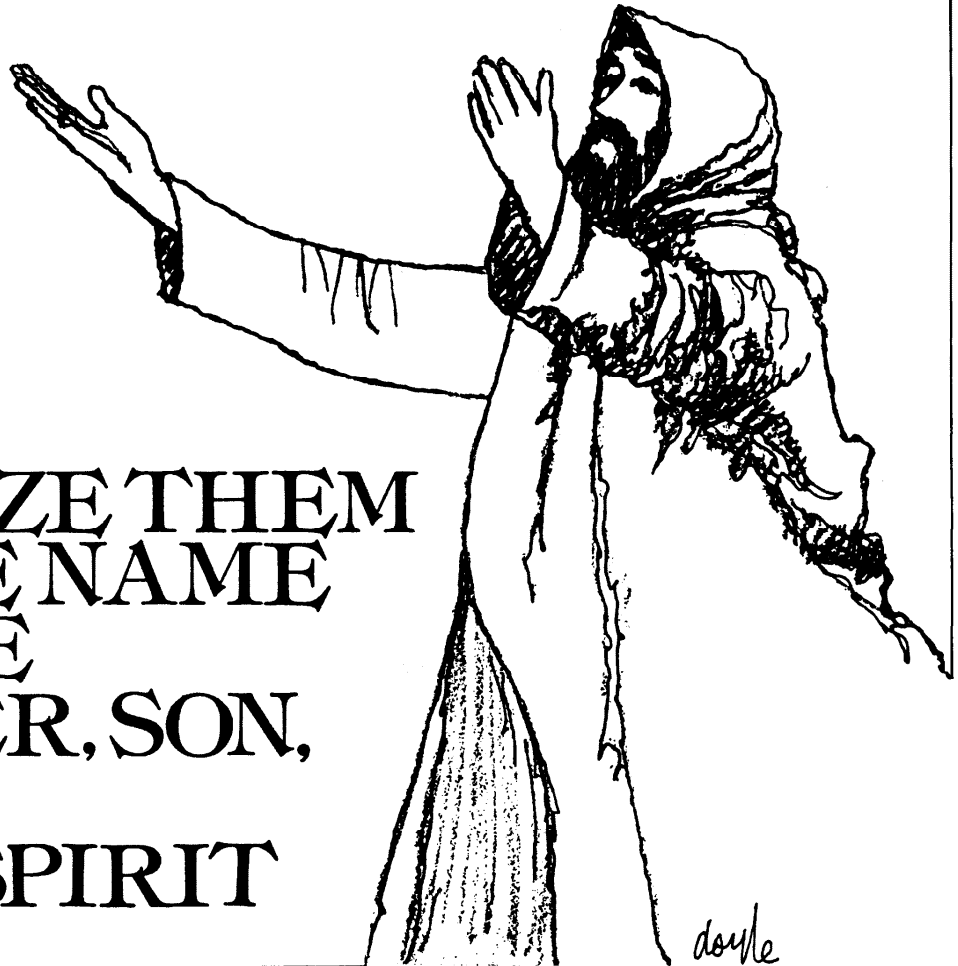


THE MOST HOLY TRINITY

June 3, 2012 3 Czerwiec 2012

© J. S. Paluch Co., Inc.

**BAPTIZE THEM
IN THE NAME
OF THE
FATHER, SON,
AND
HOLY SPIRIT**



Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

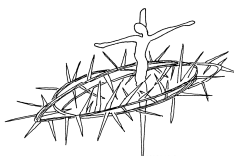
9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

THE MOST HOLY TRINITY JUNE 3, 2012



We are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ.

— Romans 8:16-17

THE MYSTERY OF THE BLESSED TRINITY

Today we celebrate the solemnity of the Most Holy Trinity. The Church sets aside this Sunday to focus our attention on the mystery of the Blessed Trinity, God who is one, but three persons—Father, Son, and Holy Spirit.

The first reading from Deuteronomy emphasizes both God's awesome greatness and amazing nearness. It might seem beyond belief, but the God of all creation speaks to us, protects us, and guides us. The second reading from Saint Paul's Letter to the Romans describes how we are to relate to the three persons who are one God. We are led by the Spirit to meet God the Father as adopted children. Our adoption is such that we are even heirs with our brother, Christ, the second person of the Trinity, in whose sufferings we must also share. In Matthew's Gospel, Jesus speaks with his authority as God and sends us to teach and baptize in the name of the Trinity.

Pray for

Lucy Alfonso	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Jeannette Miller
Joe Aquirre	Ryszard Nowak
Anna Banach	Jacqueline Oberle
Conrad Bednarski	Nick Okerson
Mieczyslaw Bubienko	Laura Palmer
Jean Carter	Sheri Palus
Robert Copeland	Dolly Piterak
Karen Delaney	Stanislaw Powazka
Andrzej Grochulski	Kathy Rhodes-Hornsby
Mary Golec	Robert Sasser
Katherine Green	Gloria Shkoler
Beatrice Halphide	Martha Siekierski
Pat Hoffman	Zdzislawa Slysz
Rose Jacobs	Maria Smolinski
Pat ladone	Kazimiera Sowizdrzal
Traci Kochiyama	Helen Stanek
Joanna Koening	Fr. Sy
Anita Kozak	Bernie Tresp
Nancy Krawczak	Rick and Janis Trzcinski
Tony Krawczak	Czeslaw Turek
Krystian Wojciech Kretowicz	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Dawn Ward
John Lewandowski	Stefania Zawistowska
Mary Lou Masterson	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Fri	6/1	8:30am	+Florence Eugenia Barber from Greg & Nancy Larson
		7:30pm	W intencji dzieci o zdrowie i bogoslawnienstwo Boze dla Moniki, Magdaleny, Marcina, Michelle i Roberta
Sat	6/2	4:00pm	+Jozef i +Danuta Gastal od Corki z Rodzina
Sun	6/3	9:00am	O zdrowie i Boze bogoslawnienstwo dla Heleny Brodowskiej w 80-te urodziny i Mieczyslawa Bubienko w 58-sme urodziny od Zony z Dziecni
		10:30am	+Mieczyslaw Ciecek 2-ga rocznica smierci od Rodziny
Sat	6/9	4:00pm	In memory of +Ed & +Henrietta Powell
Sun	6/10	9:00am	The Shaffer & Larson Family from Greg & Nancy Larson
		10:30am	+Helena Kwiatkowska od Corki z Rodzina
Sat	6/16	4:00pm	+Julia Welch from Carolyn & Bill Davis-
Sun	6/17	9:00am	+James Barber from Greg & Nancy Larson
		10:30am	+Stefan Turek od Wnukow Kasi I Kacpra
Sat	6/23	4:00pm	+Ursula Jamieson from Bill & Carolyn Davis
Sun	6/24	9:00am	+Fred Piterak from Wife
		10:30am	MSZA GRUPOWA

MSZA GRUPOWA, CZERWIEC 24-ty 2012

- +Michal Wasiuk od Corek Ani I Irely
- +Jan Czeszik od Zony z Rodzina
- +Bogdan Wrzesien od Rodziny
- +Czeslaw Chilecki, +Helena i +Eugeniusz Cabaj w 20-ta rocznice smierci od Corek z Rodzinami
- +Jerzy Lada od Zony
- +Anna Kajewska od Dzieci

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Ask now of the days of old: Did anything so great ever happen before? Was it ever heard of? (Deuteronomy 4:32-34, 39-40).

Psalms — Blessed the people the Lord has chosen to be his own (Psalm 33).

Second Reading — You received a Spirit of adoption through whom we cry, "Abba, Father!" (Romans 8:14-17).

Gospel — I am with you always, until the end of the age (Matthew 28:16-20).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997.

THE HAPPIEST

The happiest people don't necessarily have the best of everything. They just make the best of everything.

—Anonymous

International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	2 Pt 1:2-7; Mk 12:1-12
Tuesday:	2 Pt 3:12-15a, 17-18; Mk 12:13-17
Wednesday:	2 Tm 1:1-3, 6-12; Mk 12:18-27
Thursday:	2 Tm 2:8-15; Mk 12:28-34
Friday:	2 Tm 3:10-17; Mk 12:35-37
Saturday:	2 Tm 4:1-8; Mk 12:38-44
Sunday:	Ex 24:3-8; Ps 116; Heb 9:11-15;

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Uroczystość Świętej Trójcy

Czytania: Pwt. 4:32-34, 39-40; Rz. 8:14-17; Mt. 28:14-17

W imię Ojca i Syna i Ducha Świętego...

Zaczynamy wiele naszych codziennych czynności od wezwania Trójcy Świętej. Znakiem krzyża włączono nas do społeczności Chrystusowej – Kościoła. I ten znak też będzie na naszym grobie po śmierci.

Podstawową prawdą naszej wiary pozostaje fakt, iż istnieje jeden tylko Bóg, a nauka o Bogu Ojcu, Synu i Duchu Świętym w żadnym przypadku nie kwestionuje tej jedności czy jedności

Wprawdzie termin <<Trójca Święta>> nie występuje w Piśmie Świętym, ale jeżeli prześledzimy mówienie i działanie Boga, ustawicznie napotykaemy na tę tajemnicę. Niewątpliwie ta prawda wiary nie została nam przekazana po to, byśmy mieli przedmiot spekulacji, czy nawet po to, by nam utrudnić wiarę. Wiara w tajemnicę Trójcy Świętej pokazuje, czy człowiek jest gotów pozwolić sobie powiedzieć przez samego Boga, kim On jest, albo też czy mimo wszystko nie woli zaufać swojej ludzkiej wyobraźni.

Współcześni Jezusowi Żydzi byli dumni ze swojego monoteizmu, który odróżniał ich od wszystkich innych narodów. Również Jezus podkreśla jedność Boga. Ale też ostrożnie i stopniowo - aby nie popaść w podejrzenie, że przepowiada wielu bogów - poszerza i pogłębia to pojęcie. Tak więc już przy narodzeniu Chrystusa są wspomniani obok siebie Ojciec, Syn i Duch Święty; później znowu przy chrzcie w Jordanie (Mt.3:13-17); (Lk.1:32). Po swoim zmartwychwstaniu Chrystus jeszcze raz zestawia trzy imiona Boże: *Idźcie więc i nauczajcie wszystkie narody, udzielając im chrztu w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego (Mt.28:18)*. W listach apostoelskich powtarzają się często słowa o wierze w Trójcę Świętą (2Kor.3-13; 1P.1:2; 1J.5:7). Kościół trzymał się tego biblijnego przekazu przez całe wieki. Wiele modlitw kieruje się do Ojca przez Chrystusa w Duchu Świętym. Kończą się one: *Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą (z Ojcem) i Duchem Świętym żyje i króluje po wszystkie wieki wieków...*

W POSZUKIWANIU MIŁOŚCI

O gdybyśmy umieli przyłożyć ucho do serca zmęczonej ludzkości i wsłuchać się w pragnienia, które są tam ukryte, poznalibyśmy, że człowiekowi potrzeba prawdy, wolności, sprawiedliwości, ale nade wszystko - *miłości...*

Pozwólcie człowiekowi *miłować!* Obwołajcie wielką konstytucję wzajemnego *miłowania*, a zło umrze niesławną śmiercią, gdyż najbardziej istotne pragnienie natury ludzkiej znajdzie swój pełny wyraz - *w miłości!*

Stefan Kard. Wyszyński, "Rekolekcje"

TRÓJCA ŚWIĘTA

"W Imię Ojca, i Syna i Ducha Świętego"...

Ojciec, który stworzył świat.

Syn, który zbawił świat.

Duch, obydwu, który świat zachowuje:

BÓG w trzech osobach.

Trójca Święta jest wyjątkową jednością:

Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Tajemnica naszej wiary.

Choć nie rozumiemy, ale wierzymy.

CZERWIEC, MIESIĄC SERCA JEZUSOWEGO

**"Serce Jezusa, gorejące ognisko miłości,
zmiłuj się nad nami."**

Człowiek współczesny częściej posługuje się umysłem niż sercem. Wciąż liczy, kalkuluje, oblicza czy mu się to opłaca, czy przynosi zysk, czy na tym nie straci itd. Wszystko przelicza na zimno, z ołówkiem, kalkulatorem, komputerem. Funkcja serca powoli zamiera.

Ale *Serce Jezusowe* na zawsze pozostało "gorejącym ogniskiem miłości", przy którym może się ogrzać każde serce spragnione miłości. "*Serce Jezusa dobroci i miłości pełne, zmiłuj się nad nami.*" Jakże piękna i bogata jest *Litania do Najświętszego Serca Jezusowego*, którą odmawiamy w czerwcu i we wszystkie pierwsze piątki miesiąca.

Świat współczesny pełen jest kuszących propozycji, szerokich, wygodnych dróg nigdzie nie prowadzących. Nie dajmy się zawrócić z naszej wąskiej, stromej drogi - z drogi do *Jezusowego Serca*: "*Jam jest Droga, Prawda i Życie*".

Ks. Franciszek Grudniok "Panie Ty wiesz"

MAKE DISCIPLES OF ALL NATIONS



SZCZĘŚLIWY NARÓD WYBRANY PRZEZ PANA

Słowo Pana jest prawe,
a każde Jego dzieło godne zaufania.
On jest naszą pomocą i tarczą,
Panie, niech nas ogarnia Twoja łaska.

z Psalmu 33

UŚMIECHNIJ SIĘ

Parafianin zwraca się do proboszcza: "Bez obrazy, ale nie chodzę do kościoła, bo jest tam za dużo obłudników". Proboszcz pobłażliwie: "Tak, ale jeszcze dla jednego więcej znalazłoby się trochę miejsca!"

„Image

"WIARA. MIŁOŚĆ

Nie tylko wierzymy, że jest jeden Bóg
lecz także, że jest On zupełnie wyjątkową jednością:
owych trzech, Ojca, Syna i Ducha Świętego,
nie oddzielamy od siebie nawzajem.

Co więcej, jeśli ktoś powiada: Nie rozumiem tego!

Odpowiedź brzmi:

Słusznie, nie powinieneś tego rozumieć.

*

Tak Kogoś kochać, że od tej miłości można by
umrzeć,

i to Kogoś, kogo rysów nigdy się nie widziało,
którego głosu nigdy się nie słyszało

-- to całe chrześcijaństwo...

"Image"



Blessed
the people the
Lord has chosen

**ZAPRASZAMY NA SMACZNY OBIAD
SERWOWANY DZISIAJ PRZEZ SZKOŁĘ,**

**13 FESTIWAL DUMY Z POLSKOŚCI
"PROUD TO BE POLISH FESTIWAL"**

Sponsorowany przez Oddział Orange
Kongresu Polonii Amerykańskiej
oraz Polonijną Fundację Charytatywną.
Ośrodek Polski im. Bł. Jana Pawła II w YL
Niedziela 10go czerwca 2012 r
10:30 r. Msza św. za Polskę i Polonię
Program Artystyczny; Wystawa; Stoiska;
Zespoły Tańców Ludowych: "Polanie" i inne
Poetry; Dzieci szkolne; Chór; Loteria
Lunch w "Gospodzie u Teresy";
"Bar u Jędrusia i 3 Budrysów"

Wiele niespodzianek i zabawa dla wszystkich
ZAPRASZAMY!

Mk 14:12-16, 22-26

MODLITWA DRUŻYNY NARODOWEJ Z GHANY

„Panie, pozwól, byśmy grali fair. Pozwól, by nasza
gra spodobała się Tobie. Pozwól, by całe nasze życie było grą
fair, rozkoszą oczu dla Ciebie i naszych bliźnich. Okaż nam
łaskę i pozwól nam wygrać, ten mecz i później, gdy dobiegnie

Tony Krawczak
Stan Czarnota

MISTRZOSTWA EUROPY W PILCE NOZNEJ

Mozemy oglądać w bezpośrednich transmisjach
w naszym Ośrodku Polonijnym Jana Pawła II

końca i życie, i mecz.”

„Image”

FINANCE COMMITTEE UPDATE

The following are the results of the 9 months Budget Comparison Report for period ending July 1, 2011 through March 31, 2012 for the fiscal year 2011/2012

Months Review of our Fiscal Budget Ending

March 31, 2012

	Budget	Actual
Income	\$363,675	\$387,387
Expenses	\$336,531	\$340,502
	+\$27,144	+\$46,885

**Net Increase of Funds of +\$19,741 versus budget of
+\$27,144 for a total increase of \$46,885.**

Our Sunday collections were budgeted for \$171,900 and we came in at \$180,943 +9,043. Our second collections were also +\$3,744 versus budget. Dożynki and Social activities income was +\$9,210/\$89,210 versus a budget of \$80,000. Our Interest and dividends on our saving account was +\$3,348 due to the transfer of money from the checking account to savings.

Our expenses were under budget for Rectory/Office Expenses \$971/\$1,279. We incurred \$1,479 in Bank Charges from July until December that were not a budgeted item. These charges have been absorbed by the Diocese effective January 1, 2012.

Sincere thanks to everyone for your support of the Polish Center in spite of the current economical conditions. Your stewardship in supporting our and Center and the PSA is to be commended. We are off to good start on our PSA and as you can see some of the cosmetic changes have been made in the large hall and we have some addition all fixes forthcoming. These are being paid by our rebates from last year's PSA and the extra rebates we will receive this year. Also we have another major work to finish before the end of the year-refinishing the parking lot. Hopefully with your support we can complete that project as well.

If you have any questions, please speak to any of the Finance Committee members or Fr. Henryk.

Rick Kobzi-Chairman
Danuta Myszakowska-Pilip
Grzegorz Chilecki

**CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
JUNE 26, 6:30 pm**

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

		<i>First</i>	<i>Second</i>
5/26/2012	4:00 PM	1,306	191
5/27/2012	7:00 AM	737	
5/27/2012	9:00 AM	1,231	206
5/27/2012	10:30 AM	1,057	198

Rent \$55, 4TH DEG. K OF C \$100. The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Bednarski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections."

"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2012
Thank you for your pledge!

Abraitis Alexander	Goetz Halina & Jozef	Lamberth Elizabeth	Radyno Marianna
Alfonso Lucy	Gotovac Nicholas	Lewanski Paul & Yolanda	Romanski Maria
Aljure Edna & Julio	Grabiec Elzbieta	Liggett Mary & Polly	Root James & Family
Anderson Janet & Larry	Grabowski Amelia & Arthur	Lipinski Jadwiga	Rubio John
Angulo Manuel & Juana	Grechuta Andrew & Evelyn	Litherland Vance & Kathy	Rudzinski Elzbieta
Aos Harriet	Grinkevich Helen	Longueay Margaret & Gerald	Saunders Janet & Bill
Auksztulewicz Ewa & Romuald	Guenther Elizabeth & Thomas	Luxa Diane	Schneider Mr. & Mrs. Alfred
Ault Robert and Bernice	Hacholski Lori & Wayne	Luxa Jo Ann & Roland	Seiner Sharon & Gerald
Baird Rose & Gerard	Hagar Lillian & Kenneth	Marchand Marisa & Paul	Sheppard Susan & Robert
Banas Dorota & Jan	Halphide Roderick & Beatrice	Marek Marianna & Marian	Siegmund Susan & Randy
Beck Linda & John	Hanley Barbara & John	Marsh Beverly & William	Sieminski Joanne & Edward
Beisel Ronald & Kay	Hannes Susan & Gerald	Martino Salvatro	Sintov Deborah
Blais Pat & Richard	Harford Loretta & Philip	Massey Ellen	Skoczowski Ireneusz
Brunasso Mario	Harrison Geraldine & Roy	McBride Judy & Frank	Sniezynski Ewa & Piotr
Bryant June & John	Hoffman Patricia & Joseph	McCarthy Jay & Christopher	Speakman Jean
Bujwid Halina	Hoyt Jackie & Howard	McMinn Everett	Spencer Deanna
Carrillo Dora & Frank	Hulisz Maria & Andrzej	McPhee Lydia & Frank	Stanek Helen
Carter Eugenia	Inglis Andrew & Jadwiga	Menclewicz George & Maria	Starbuck Elaine & Robert
Castoria Donna & Nicholas	Ivan Gitka & Frank	Merchant Therese & Roger	Stewart Marlene
Caviezel Peter	Jablonowski Magda & Grzegorz	Messick Vivian	Strazdas AJ & MC
Chilecki Alice & Greg	Jackiewicz Katarzyna & Tomasz	Mieczkowski Alina & Gregory	Strozynski Renata & Czeslaw
Chirco Rita & Charles	Jaczak Lynn & Rodney	Mika Barbara & Marek	Swan Carol & Richard
Chlopecki Julia & Wesley	Janczur Zofia	Milczarek Zbigniew	Szlakiewicz Maria
Chudy Jan	Janiszewski E. K	Minor Juanita	Szymanski Elena
Claprood Linda	Jedrzejczak Malgorzata & Rafal	Misiak Isabelle & William	Tedone Kathleen & Joseph
Conkle Minerva	Jones Mike	Morganti Gail	Terwiske Alma
Czarnota Danuta & Stanislaw	Jorgensen Jerry	Mossakowski Eva	Thibodeau Bozena
Dawirs Marion	Junyszek Maria & Zbigniew	Munson Katarzyna & Kristofer	Tighe Barbara & G.M
De Arman Roberta & Louie	Kaymark Irene	Murray Diana	Tokar Joan & Joseph
DeClark Arnold	Keough Ann	Nachurski Joanna	Turek Teresa & Czeslaw
Devecchio Phyllis & Richard	Kidwell Jim & Donna	Niesen Michael	Turek Violetta
Dobrowolski Danuta & Miroslaw	Klementowski Julia & Lawrence	Noga Henryk	Walinowicz Anna & Julian
Dolewski Gene & Anna	Kmak Kazia & Marek	Norton Gloria	Walsh Loretta & John
Dolmat Henrietta	Kmita Danuta	Novak Nancy & James	Ward John & Margaret
Domen Paula & Pete	Knights of Columbus 9599	Nowak Irena & Ryszard	Warwick Natalie
Dossier Anne Marie & David	Kobzi Patty & Richard	Nunes Yvonne & Robert	Wasowski Anna
Doud Jo Ann & James	Kochmanski Dorota & Zbigniew	Palus Joseph	Wawer Jadwiga
Edwards Louise & Burton	Kolbe Charities	Parle Rachel	Webb Charleen
Estrada Eva & Arthur	Kopertowski Barbara & Andrzej	Perzanowski Mary	Weinmann Carol
Eychner Crystal & Gary	Kostecki Malgorzata & Zbigniew	Pietrzak Edyta & Julian	West Annabelle
Farrell Mary Ann & Robert	Kowalski Francis & Robert	Pilip Danuta & Janusz	Westphal Leonard
Ferber Heather	Kozan Dorota & Wojciech	Piterak Dolores & Frederick	Wetta Larry
First Communion Class Parents	Koziel Lottie	PNA Lodge 3193	Wiedeman Adrienne & Richard
Frankow Mieczyslaw	Kraft Pearl & Timothy	PNA Polanie	Winders Dorothy
Fuller J.M & L.A	Krawczak Barbara & Anthony	PNA Fin. Sec. "Piastr"	Wojcik Patricia & Richard
Garstka Alicia & Darius	Kreyche Eugene	PNA Lodge 3259 "Piastr"	Wyszomirski Conrad
Gastal Zofia	Krucli Jeanne	Polish School	Wyszomirski Teresa
Giambalvo Denise & Frank	Krupski Margaret	Ports Frances	Zaitooni Danuta
Gilczynski Agnieszka & Darek	Kuchmecki Zygmunt	Powers Patrick	Zak Stanley
Glowin Florence	Kudlo Josephine	Powers Evelyn	Zonca Irena
Glowin Jodie & Mitchel	Labuda Nancy & Jerome	Provenden George & Maria	

**13TH ANNUAL "PROUD TO BE POLISH
 FESTIVAL"**

Sponsored by Polish American Congress
 of Southern California, Orange Chapter
Blessed John Paul II Polish Center
Sunday, June 10 2012; afternoon
 Folk Dancers; Exhibits, Polish food & drinks
 Artistic Program; Hussars, Surprises
ALL ARE WELCOME!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass
 Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
Alicja Chilecki—(English) (714) 744-2775
 Alicechil@dslextreme.com
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.